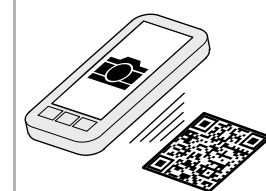


6418 U



DE
EN
NL



www.busch-jaeger-katalog.de/6410-0-0375.artikel.html



Deutsch

Jalousie-Basis-Einsatz

GEFAHR

- Bei direktem oder indirektem Kontakt mit spannungsführenden Teilen kommt es zu einer gefährlichen Körperdurchströmung. Elektrischer Schock, Verbrennungen oder der Tod können die Folge sein. Bei unsachgemäß ausgeführten Arbeiten an spannungsführenden Teilen besteht Brandgefahr.
- Vor Montage und Demontage Netzspannung freischalten!
- Arbeiten am 230 V-Netz nur von Fachpersonal ausführen lassen.

- Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- Weitere Benutzerinformationen und Informationen zur Planung unter www.BUSCH-JAEGER.de oder durch Scannen des QR-Codes.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch / Funktion

Der Jalousie-Basis-Einsatz 6418 U dient zur Steuerung von Rohrmotoren für Jalousien, Rollläden und Markisen. Der Jalousie-Basis-Einsatz 6418 U ist in eine UP-Dose nach DIN 49073-1 (Empfehlung: tiefe Dose) oder in ein entsprechendes Aufputzgehäuse einzubauen.

Technische Daten

Nennspannung:	230 V~, ±10%, 50 Hz
max. Schaltstrom:	3 A, cosφ 0,5
Schaltleistung:	690 WVA
Temperaturbereich:	0 °C ... +35 °C
Schutzart:	IP 20
Leistungsaufnahme:	<1 W
Relais-Laufzeit:	3 min
Relais-Umschaltpause:	500 ms

Anschluss

Hinweis

- Der Jalousiecontrol Einsatz kann wahlweise mit oder ohne Neutralleiter betrieben werden.
- Ist ein Neutralleiter vorhanden, ist dieser anzuschließen.

- [a] Abfahren
- [b] Auffahren

Motoren

Motor mit mechanischen Endlagenschaltern

Der Jalousie-Basis-Einsatz 6418 U kann wahlweise mit oder ohne Neutralleiter betrieben werden.

Motor mit elektronischen Endlagenschaltern

Beachten Sie die Herstellerangaben Ihres Rohrmotors bezüglich Inbetriebnahme- und Programmierverhaltens. Bei Einsatz eines Motors mit elektronischen Endlagenschaltern kann sich der Jalousie-Basis-Einsatz 6418 U, in Abhängigkeit des Motorentyps, eventuell nicht ausreichend über den Motor versorgen. Tritt diese Situation während der Inbetriebnahme auf, so kann eine ausreichende Versorgung des Jalousie-Basis-Einsatz 6418 U erreicht werden durch:

- Anschluss des Neutralleiters.
- Verwendung des Kondensator-Set 6489.

Trennrelais, Einsatz als Zentrale

In Kombination mit einem Trennrelais und als Zentrale einer Gruppensteuerung muss immer der Neutralleiter angeschlossen oder das Kondensator-Set 6489 installiert sein.

Probelauf

- Führen Sie nach der Installation einen allgemeinen Funktionstest durch.
- Lassen Sie dazu den Antrieb in beide Laufrichtungen bis zum Abschalten in die Endlagen laufen.

Kombinationsmöglichkeiten

Der Jalousie-Basis-Einsatz 6418 U ist mit folgenden Bedienelementen kombinierbar:

6430-xxx-xx	Bedienelement
6456	Standard-Timer-Bedienelement
6457	Memory-Bedienelement

Bedienung

Manuelle Vorort-Bedienung

6430-xxx-xx
6456
6457

- Kurze Betätigung (< 400ms) bzw. Antippen einer Bedienfläche:
 - Auf- oder Abfahren bis in die Endstellung.
 - Nochmaliges Betätigen unterbricht das Auf- oder Abfahren.
- Lange Betätigung (>400ms) einer Bedienfläche:
 - Auf- oder Abfahren solange die Bedienfläche betätigt bleibt.
 - Dauert die Betätigung länger als drei Minuten, so schaltet der UP- Einsatz ab.

Zeitgesteuertes Schalten

6456
6457

Siehe gesonderte Bedienungsanleitungen.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de

English

Basic blind insert

DANGER

- Dangerous currents flow through the body when coming into direct or indirect contact with live components. This can result in electric shock, burns or even death. Work improperly carried out on current-carrying parts can cause fires.
- Disconnect the mains power supply prior to installation and disassembly!
- Permit work on the 230 V supply system to be performed only by specialist staff.

- Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use.
- Additional user information and information about planning is available at www.BUSCH-JAEGER.de or by scanning the QR code.

Intended use / Function

The Basic blind insert 6418 U is used to control tubular motors for blinds, roller shutters and awnings. The Basic blind insert 6418 U is to be installed in a flush-mounted box according to DIN 49073-1 (recommendation: deep box) or into a corresponding surface-mounted housing.

Technical data

Nominal voltage:	230 V~, ±10%, 50 Hz
Max. switching current:	3 A, cosφ 0.5
Switching capacity:	690 WVA
Temperature range:	0°C - +35°C
Protection type:	IP 20
Power consumption:	<1 W
Relay run time:	3 min.
Relay switch interval:	500 ms

Connection

NOTE

- The blind control insert can be used with or without a neutral conductor.
- If a neutral conductor is available, it should be connected.

- [a] Lower
- [b] Raise

Motors

Motors with mechanical limit switches

The Basic blind insert 6418 U can be operated with or without a neutral conductor.

Motors with electronic limit switches

Please refer to the information provided by the manufacturer of your tubular motor concerning the start-up and programming characteristics. If a motor with electronic limit switches is used, the power supply of the Basic blind insert 6418 U via the motor might not be sufficient. This depends on the type of motor. If this is the case during commissioning, a sufficient power supply of the Basic blind insert 6418 U can be ensured as follows:

- Connection of the neutral conductor.
- Use of the Capacitor set 6489.

Cut-off relay, used as central unit

In combination with a cut-off relay and as the central unit of a group control system, the neutral conductor must be always be connected or the Capacitor set 6489 must be installed.

Test run

Please perform a general functional test after the installation.

- Let the drive run into both directions of travel until it is switched off at the travel limits.

Possible combinations

The Basic blind insert 6418 U can be combined with the following control elements:

6430-xxx-xx	Control element
6456	Standard timer control element
6457	Memory control element

Operation

Manual on-site operation

6430-xxx-xx
6456
6457

- Brief actuation (< 400ms) or touching of an operating surface:
 - Upward or downward travel until the limit is reached.
 - Another actuation interrupts the upward or downward travel.
- Long actuation (>400ms) of an operating surface:
 - Upward or downward travel as long as the operating surface remains actuated.
 - If it is actuated for more than three minutes, the flush-mounted insert will be switched off.

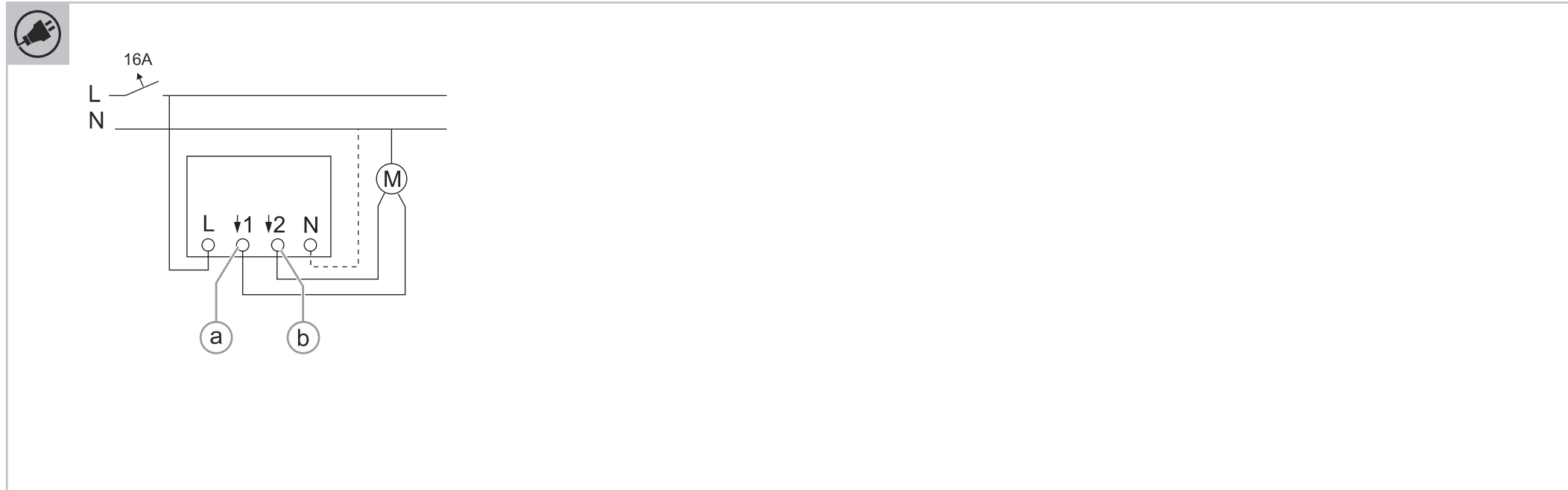
Timer-controlled switching

6456
6457

Please refer to the separate operating instructions.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de



6418 U

www.busch-jaeger-katalog.de/6410-0-0375_artikel.html

DE
EN
NL

Nederlands

Jaloeziebasissokkel

GEVAAR
Bij direct of indirect contact met spanningsvoerende delen treedt er een gevaarlijke stroomdoorgang door het lichaam op. Elektrische schok, brandwonden of de dood kunnen het gevolg zijn. Bij niet correct uitgevoerde werkzaamheden aan spanningsvoerende delen bestaat brandgevaar.

- Voor montage en demontage eerst de netspanning uitschakelen!
- Werkzaamheden aan het 230V-stroomnet uitsluitend laten uitvoeren door een erkend elektrotechnisch installatiebedrijf.

- Montagehandleiding zorgvuldig lezen en bewaren.
- Meer gebruikersinformatie en informatie over de planning op www.BUSCH-JAEGER.de of door scannen van de QR-code.

Beoogd gebruik / functie

De Jaloeziebasissokkel 6418 U wordt gebruikt voor de besturing van buismotoren van jaloezieën, rolluiken en markiezen. De Jaloeziebasissokkel 6418 U moet worden gemonteerd in een inbouwdoos volgens DIN 49073-1 (aanbeveling: diepe doos) of in een hiervoor geschikte opbouwbehuizing.

Technische gegevens

Nominale spanning:	230 V~, ±10%, 50 Hz
Max. schakelstroom:	3 A, cosφ 0,5
Schakelvermogen:	690 W/VA
Temperatuurbereik:	0 °C ... +35 °C
Beschermingsgraad:	IP 20
Opgenomen vermogen:	<1 W
Relaislooptijd:	3 min
Relais-omschakelpauze:	500 ms

Aansluiting

Opmerking
- De jaloesiecontrol-sokkel kan naar keuze met of zonder nuldraad worden gebruikt.
- Als een nuldraad aanwezig is, moet deze worden aangesloten.

- [a] Omlaag sturen
[b] Omhoog sturen

Motoren

Motor met mechanische eindstandschakelaars

De Jaloeziebasissokkel 6418 U kan naar keuze met of zonder nuldraad worden gebruikt.

Motor met elektronische eindstandschakelaars

Lees de informatie van de fabrikant van uw buismotor over het gedrag bij inbedrijfname en programmering. Bij het gebruik van een motor met elektronische eindstandschakelaars kan de Jaloeziebasissokkel 6418 U afhankelijk van het motortype eventueel niet voldoende door de motor worden gevoed.

Wanneer deze situatie tijdens de inbedrijfstelling optreedt, kan de Jaloeziebasissokkel 6418 U voldoende worden gevoed door:

1. aansluiting nuldraad.
2. gebruik van Condensatorset 6489.

Scheidingsrelais, gebruik als centrale

In verband met een scheidingsrelais en als centrale van een groepsbesturing moet altijd de nuldraad of de Condensatorset 6489 worden geïnstalleerd.

Testen

- Voer na de installatie een algemene functietest uit.
1. Laat hiertoe de aandrijving in beide draairichtingen draaien totdat deze uitgeschakeld wordt in de eindstanden.

Combinatiemogelijkheden

De Jaloeziebasissokkel 6418 U kan worden gecombineerd met de volgende bedieningselementen:

6430-xxx-xx	Bedieningselement
6456	Standaardtimerbedieningselement
6457	Memory-bedieningselement

Bediening

Handmatige plaatselijke bediening 6430-xxx-xx 6456 6457

1. Korte bediening (< 400 ms) of aantippen van een bedieningsvlak:
 - Omhoog of omlaag sturen naar de eindstand.
 - Nog een keer bedienen onderbreekt het omhoog of omlaag sturen.
2. Lange bediening (>400 ms) van een bedieningsvlak:
 - Omhoog of omlaag sturen zolang het bedieningsvlak ingedrukt blijft.
 - Als de bediening langer duurt dan drie minuten, schakelt de inbouwsokkel uit.

Tijdstuurd schakelen

6456

6457

Zie afzonderlijke gebruiksaanwijzingen.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Een onderneming van de ABB-groep, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de